

AT	Garantie
CH	Garantie / Garanzia
LU	Garantie
DE	Gerätegarantie
GR	Εγγύηση
HR	Komercijalno jamstvo za uređaje
EXP	Guarantee

Die Miele Gesellschaft m.b.H., Mielestraße 1, 5071 Wals-Salzburg (nachfolgend „Miele Österreich“) räumt dem Käufer - zusätzlich zu den ihm gegenüber dem Verkäufer zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen (welche der Käufer unentgeltlich in Anspruch nehmen kann) und ohne diese zu beschränken - einen Anspruch nach Maßgabe der nachfolgenden Garantieverpflichtung für Neugeräte ein:

I. Dauer und Beginn der Garantie

- Die Garantie wird für folgenden Zeitraum gewährt:
 - 24 Monate für Hausgeräte (Backöfen (auch mit Mikrowelle oder Dampfgarer), Dampfgarer (auch Combi-Dampfgarer), Dialoggerätere, Mikrowellengeräte (auch mit Backofen), Herde, Vakuuimier- und Wärmeschubladen, Kochfelder (Induktion, Elektro und Gas inkl. SmartLine und ProLine), Dunstabzugshauben, Kaffeevollautomaten (Einbau und Stand), Kühlschränke, Gefrierschränke, Kühl-Gefrier-Kombinationen, Weinschränke, Geschirrspüler, Waschmaschinen, Trockner, Waschtrockner, Bügelgeräte, Staubsauger (Boden- und Akkustaubsauger und Saugroboter) bei bestimmungsmäßiger Verwendung
 - 12 Monate für Professionalgeräte (inkl. Kleiner Riesen und ProfiLine Geschirrspüler) bei bestimmungsmäßiger Verwendung
- Die Garantiefrist beginnt ab dem Datum der Kaufrechnung des Gerätes.

Garantieleistungen und Ersatzlieferungen aus Garantiegründen bewirken keine Verlängerung der ursprünglichen Garantieperiode.

II. Voraussetzung für die Garantie

- Das Gerät wurde über den autorisierten Fachhandel oder direkt über Miele in einem EU-Land, dem Vereinigten Königreich Großbritannien und Nordirland, der Schweiz oder Norwegen bezogen und ist auch dort aufgestellt.
- Um den Garantieanspruch geltend zu machen, ist ein von Miele autorisierter Kundendienst oder der Miele Werkkundendienst zu beauftragen. Der Miele Werkkundendienst ist erreichbar unter miele.at/service.
- Auf Anfrage des Kundendiensttechnikers ist der Garantienachweis (Kaufbeleg) vorzulegen.

III. Inhalt und Umfang der Garantie

- Mängel am Gerät werden innerhalb einer angemessenen Frist nach Mitteilung durch den Käufer unentgeltlich entweder durch Instandsetzung oder Ersatz der betreffenden Teile beseitigt. Die zu diesem Zweck erforderlichen Aufwendungen wie Transport-, Wege-, Arbeits- und Ersatzteilkosten werden von Miele Österreich getragen. Ausgetauschte Teile oder Geräte gehen in das Eigentum von Miele Österreich über.
- Die Garantie umfasst keine darüber hinausgehenden Schadensersatzansprüche gegen Miele Österreich, es sei denn, der von Miele Österreich beauftragte autorisierte Kundendienst handelt vorsätzlich oder grob fahrlässig.
- Die Lieferung von Verbrauchsstoffen und Zubehör ist nicht im Leistungsumfang enthalten.

IV. Einschränkung der Garantie

Außer Garantie stehen Fehler oder Mängel, die zurückzuführen sind auf:

- Fehlerhafte Aufstellung oder Installation, z. B. Nichtbeachten der gültigen Sicherheitsvorschriften oder der schriftlichen Gebrauchs-, Installations- und Montageanweisung
- Bestimmungswidrige Nutzung sowie unsachgemäße Bedienung oder Beanspruchung, wie z. B. Verwendung ungeeigneter Wasch-/Spülmittel oder Chemikalien
- Abweichende Spezifikationen eines in einem anderen EU-Land, dem Vereinigten Königreich Großbritannien und Nordirland, der Schweiz oder Norwegen gekauften Gerätes, welches deswegen nicht oder nur mit Einschränkungen einsetzbar ist
- Äußere Einwirkungen wie z. B. Transportschäden, Beschädigung durch Stoß oder Schlag, Schäden durch Witterungseinflüsse oder sonstige Naturerecheinungen
- Durchführung von Reparaturen und Abänderungen durch nicht von Miele für diese Servicearbeiten geschulte, autorisierte Kundendienste
- Einsatz von nicht originalen Miele Ersatzteilen sowie nicht durch Miele freigegebenem Zubehör
- Glasbruch und defekte Leuchtmittel
- Strom- und Spannungsschwankungen, welche die vom Hersteller angegebenen Toleranzgrenzen über- bzw. unterschreiten
- Nichtbeachten der Pflege- und Reinigungsarbeiten gemäß der Gebrauchsanweisung
- Gebrauchsbedingten und natürlichen Verschleiß, wie zum Beispiel die nachlassende Ladeleistung von Akkumulatoren und Komponenten, die laut Gebrauchsanweisung im Laufe des Produktlebens regelmäßig ersetzt werden müssen

V. Datenschutz

Im Rahmen der Erbringung der Serviceleistungen erhebt und verarbeitet Miele Österreich personenbezogene Daten. Weitere Informationen zur Datenverarbeitung können in der Datenschutzerklärung unter miele.at/legal/privacy nachgelesen werden.

Miele Service

miele.at/service

Telefon: 050 800 800

Die Miele AG Schweiz räumt dem Käufer – zusätzlich zu den ihm gegen den Verkäufer zustehenden vertraglichen Gewährleistungsansprüchen und ohne diese einzuschränken – einen Anspruch nach Massgabe der nachfolgenden Garantieverpflichtung für Neugeräte ein:

I. Dauer und Beginn der Garantie

- Die Garantie wird für folgenden Zeitraum gewährt:
 - 24 Monate für Geräte, welche für den privaten Gebrauch bestimmt sind
 - 12 Monate für Professionalgeräte
- Die Garantiefrist beginnt ab dem Datum der Kaufrechnung des Gerätes.

Garantieleistungen und Ersatzlieferungen aus Garantiegründen bewirken keine Verlängerung der Garantieperiode.

II. Voraussetzung für den Garantieanspruch

- Das Gerät wurde über den autorisierten Fachhandel oder direkt über Miele AG Schweiz in einem EU-Land, Grossbritannien und Nordirland, der Schweiz, im Fürstentum Liechtenstein oder Norwegen bezogen und ist auch in einem dieser Länder aufgestellt.
- Um den Garantieanspruch geltend zu machen, ist ein von Miele autorisierter Kundendienst oder der Miele Werkkundendienst zu beauftragen. Der Miele Werkkundendienst ist erreichbar unter miele.ch/service.
- Auf Anfrage des Kundendiensttechnikers ist der Garantienachweis (ausgefüllte Garantiekarte oder Kaufbeleg) vorzulegen.

III. Inhalt und Umfang der Garantie

- Mängel am Gerät werden innerhalb einer angemessenen Frist nach Mitteilung durch den Käufer unentgeltlich entweder durch Instandstellung oder Ersatz der betreffenden Teile beseitigt. Die zu diesem Zweck erforderlichen Aufwendungen wie Transport-, Wege-, Arbeits- und Ersatzteilkosten werden von der Miele AG Schweiz getragen. Ausgetauschte Teile oder Geräte gehen in das Eigentum der Miele AG Schweiz über.
- Die Garantie umfasst keine darüber hinausgehenden Schadensersatzansprüche gegen die Miele AG Schweiz, es sei denn, der von der Miele AG Schweiz beauftragte autorisierte Kundendienst handelt vorsätzlich oder grob fahrlässig.
- Die Lieferung von Verbrauchsstoffen und Zubehör ist nicht im Leistungsumfang enthalten.

IV. Einschränkung der Garantie

Ausser Garantie stehen Mängel oder Störungen, die ursächlich zurückzuführen sind auf:

- Fehlerhafte Aufstellung oder Installation, z. B. Nichtbeachten der gültigen Sicherheitsvorschriften oder der schriftlichen Gebrauchs-, Installations- und Montageanweisung
- Bestimmungswidrige Nutzung sowie unsachgemässe Bedienung oder Beanspruchung, wie z. B. Verwendung ungeeigneter Wasch-/Spülmittel oder Chemikalien
- Ein in einem anderen EU-Land, Grossbritannien, Nordirland oder Norwegen gekauftes Gerät ist wegen besonderer technischer Spezifikationen nicht oder nur mit Einschränkungen einsetzbar
- Äussere Einwirkungen, wie z. B. Transportschäden, Beschädigung durch Stoss oder Schlag, Schäden durch Witterungseinflüsse oder sonstige Naturerscheinungen
- Durchführung von Reparaturen und Abänderungen durch nicht von Miele für diese Servicearbeiten geschulte, autorisierte Kundendienste
- Den Einsatz von nicht originalen Miele Ersatzteilen sowie nicht von Miele freigegebenem Zubehör
- Glasbruch und defekte Leuchtmittel
- Strom- und Spannungsschwankungen, welche die vom Hersteller angegebenen Toleranzgrenzen über- bzw. unterschreiten
- Nichtbeachten der Pflege- und Reinigungsarbeiten gemäss der Gebrauchsanweisung
- Gebrauchsbedingten und natürlichen Verschleiss, wie zum Beispiel die nachlassende Ladeleistung von Akkumulatoren und Komponenten, die laut Gebrauchsanweisung im Laufe der Lebensdauer des Produkts regelmässig oder nutzungsbedingt ersetzt werden müssen

V. Datenschutz

Im Rahmen der Erbringung der Serviceleistungen erhebt und verarbeitet Miele personenbezogene Daten.

Diese Daten werden ausschliesslich zum Zweck der Auftragerfüllung im Rahmen der Garantieabwicklung unter Berücksichtigung der datenschutzrechtlichen Bestimmungen verwendet.

Diese Telefonnummern gelten nur innerhalb der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein:

CH Miele-Service: 0848 848 048

FL Miele-Service: 0848 848 048

Internetadresse: miele.ch/eservice

Miele SA Suisse alloue à l'acheteur – en plus des droits de garantie contractuels dont il dispose à l'encontre du vendeur et sans les limiter – un droit conformément à l'obligation de garantie suivante pour les appareils neufs :

I. Durée et début de la garantie

1. La garantie est concédée pour les durées suivantes :
 - a) 24 mois pour les appareils destinés à un usage privé
 - b) 12 mois pour les appareils professionnels
2. La garantie commence à la date de la facture d'achat.

Les services de garanties ou une livraison de remplacement pour des raisons de garanties n'ont pas pour effet la prolongation de la durée de garantie.

II. Condition requise au droit à la garantie

1. L'appareil doit avoir été acquis dans un commerce spécialisé agréé ou directement auprès de Miele SA Suisse dans un pays de l'UE, en Grande-Bretagne et en Irlande du Nord, en Suisse, dans la Principauté du Liechtenstein ou en Norvège, et doit également avoir été installé dans l'un de ces pays.
2. Pour faire valoir la garantie, il faut mandater un service après-vente agréé par Miele ou le service après-vente de l'usine Miele. Le service après-vente de l'usine de Miele est joignable à l'adresse miele.ch/service.
3. Sur demande du technicien du service après-vente, un justificatif de garantie doit être présenté (carte de garantie remplie ou preuve d'achat).

III. Contenu et étendue de la garantie

1. La défaillance de l'appareil est gratuitement réparée dans un délai raisonnable après la notification par l'acheteur, soit par la remise en état, soit par le remplacement des pièces concernées. Les frais nécessaires, telles que les coûts de transport, de déplacement, de main-d'œuvre et des pièces de rechange, seront pris en charge par Miele SA Suisse. Les pièces ou appareils remplacés deviennent la propriété de Miele SA Suisse.
2. La garantie ne couvre pas d'autres prétentions en dommages-intérêts à l'encontre de Miele SA Suisse au-delà de ce cadre, à moins que le service après-vente agréé et mandaté par Miele SA Suisse n'ait agi intentionnellement ou commis une négligence grave.
3. La fourniture de consommables et d'accessoires n'est pas comprise dans l'étendue des prestations.

IV. Restriction de garantie

Sont exclus de la garantie les défaillances ou pannes ayant pour origine :

1. Une mauvaise mise en place ou installation, par exemple le non-respect des prescriptions de sécurité en vigueur ou du mode d'emploi et des instructions d'installation et de montage
2. Une utilisation non conforme ainsi qu'une manipulation ou sollicitation inadéquate, par exemple l'utilisation de produits de lavage/détergents ou de produits chimiques inadaptés
3. Une utilisation impossible ou restreinte d'un appareil acheté dans un pays de l'UE, en Grande-Bretagne, en Irlande du Nord ou en Norvège en raison de spécifications techniques particulières
4. Des influences extérieures, telles que des dommages dus au transport, des dégradations dues à un choc ou à un coup, des dommages dus aux intempéries ou à d'autres phénomènes naturels
5. Une exécution de réparations et de modifications par des services après-vente non agréés et non formés par Miele pour ces prestations
6. Une utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas d'origine Miele ainsi que d'accessoires non autorisés par Miele
7. Un bris de verre et des ampoules défectueuses
8. Des variations de courant et de tension qui sont supérieures ou inférieures aux limites de tolérance indiquées par le fabricant
9. Le non respect des travaux d'entretien et de nettoyage conformément au mode d'emploi
10. Une usure naturelle et liée à l'utilisation, par exemple la baisse de la puissance de charge des accumulateurs et des composants qui, selon le mode d'emploi, doivent être remplacés régulièrement au cours de la durée de vie du produit ou en fonction de l'utilisation

V. Protection des données

Miele collecte et traite des données personnelles dans le cadre de la fourniture de prestations de service. Ces données sont exclusivement utilisées pour l'exécution de la commande dans le cadre de l'application de la garantie, dans le respect de la législation sur la protection des données.

Les numéros de téléphone suivants sont valables uniquement en Suisse et dans la Principauté du Liechtenstein :

CH	Service Miele :	0848 848 048
FL	Service Miele :	0848 848 048
Adresse Internet :		miele.ch/eservice

Miele SA Svizzera accorda all'acquirente il diritto di garanzia sui nuovi apparecchi secondo le disposizioni sotto elencate, oltre ai diritti alle prestazioni di garanzia da parte del venditore senza limitarli.

I. Durata e inizio della garanzia

1. La garanzia è concessa per il seguente periodo di tempo:

- 24 mesi per gli apparecchi destinati all'uso privato
- 12 mesi per gli apparecchi professionali

2. Il periodo di garanzia ha inizio dalla data della fattura di acquisto dell'apparecchio.

Le prestazioni in garanzia e l'invio di parti di ricambio legati alla garanzia non comportano un prolungamento del periodo di garanzia.

II. Premessa per il diritto alla garanzia

- L'apparecchio è stato acquistato da un rivenditore autorizzato o direttamente presso Miele SA Svizzera in un paese dell'UE, nel Regno Unito e nell'Irlanda del Nord, in Svizzera, nel Principato del Liechtenstein o in Norvegia ed è anche installato in uno di questi Paesi.
- Per godere del diritto alla garanzia, contattare un servizio clienti autorizzato Miele o il Servizio di assistenza della fabbrica Miele. Il servizio di assistenza tecnica Miele può essere contattato su miele.ch/servizio.
- Su richiesta del tecnico del servizio clienti, deve essere presentato il certificato di garanzia (scheda di garanzia compilata o prova di acquisto).

III. Contenuto e ambito della garanzia

- I difetti dell'apparecchio saranno eliminati gratuitamente entro un periodo di tempo ragionevole dopo la notifica da parte dell'acquirente, mediante riparazione o sostituzione delle parti interessate. Le spese necessarie a questo scopo, quali spese di trasporto, pedaggi, costo della manodopera e dei pezzi di ricambio, saranno sostenute da Miele SA Svizzera. I componenti o gli apparecchi sostituiti diventeranno proprietà di Miele SA Svizzera.
- La garanzia non copre ulteriori richieste di risarcimento danni nei confronti di Miele SA Svizzera, a meno che il servizio clienti autorizzato incaricato da Miele SA Svizzera non agisca con dolo o grave negligenza.
- La fornitura di materiali di consumo e accessori non è inclusa nella prestazione.

IV. Limitazione della garanzia

La garanzia non copre difetti o guasti la cui causa è attribuibile a quanto segue:

- Collocazione o installazione errate, ad es. inosservanza delle norme di sicurezza vigenti o delle istruzioni scritte relative a utilizzo, installazione e montaggio
- Uso non conforme alla destinazione d'uso, nonché operazioni o sollecitazioni improprie, ad esempio l'uso di detersivi/detersivi o prodotti chimici non adatti
- Un apparecchio acquistato in un Paese dell'UE, Gran Bretagna, Irlanda del Nord o Norvegia non può essere utilizzato o può essere utilizzato solo determinate restrizioni a causa di particolari specifiche tecniche
- Fattori esterni come ad es. danni da trasporto, danneggiamento da caduta o a causa di colpi, danni da agenti atmosferici o altri fenomeni naturali
- Interventi di riparazione e modifiche non eseguite da un servizio di assistenza autorizzato e appositamente formato da Miele
- Utilizzo di pezzi di ricambio Miele non originali nonché di accessori non autorizzati da Miele
- Vetri rotti e lampadine difettose
- Oscillazioni di tensione e corrente elettrica che superino o non raggiungano i limiti di tolleranza indicati dal produttore
- Inosservanza dei lavori di pulizia e manutenzione indicati nelle istruzioni d'uso
- Usura naturale e dovuta all'utilizzo, come ad esempio la carica minore di accumulatori e componenti che, secondo le istruzioni d'uso, devono essere sostituiti regolarmente o in base all'utilizzo nel corso della vita utile del prodotto

V. Protezione dei dati

Nel corso della fornitura dei suoi servizi, Miele raccoglie ed elabora dati personali. Questi dati vengono utilizzati esclusivamente per l'adempimento del mandato nell'ambito dell'elaborazione della garanzia, tenendo conto delle disposizioni della legge sulla protezione dei dati.

Questi numeri di telefono sono validi solo in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein:

CH Miele-Service: 0848 848 048

FL Miele-Service: 0848 848 048

Indirizzo Internet: miele.ch/servizio

Miele s.à r.l. räumt dem Käufer – zusätzlich zu den ihm gegen den Verkäufer zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen und ohne diese zu beschränken – einen Anspruch nach Maßgabe der nachfolgenden Garantieverpflichtung für Neugeräte ein:

I. Dauer und Beginn der Garantie

1. Die Garantie wird für folgenden Zeitraum gewährt:
24 Monate für Hausgeräte und für Professionalgeräte bei bestimmungsmäßiger Verwendung
2. Die Garantiefrist beginnt ab dem Datum der Kaufrechnung des Gerätes.

Garantieleistungen und Ersatzlieferungen aus Garantiegünden bewirken keine Verlängerung der Garantieperiode.

II. Voraussetzung der Garantie

1. Das Gerät wurde über den autorisierten Fachhandel oder direkt über Miele in einem EU-Land, der Schweiz oder Norwegen bezogen und ist auch dort aufgestellt.
2. Auf Anfrage des Kundendiensttechnikers ist der Garantienachweis (Kaufrechnung oder ausgefüllte Garantiekarte) vorzulegen.

III. Inhalt und Umfang der Garantie

1. Mängel am Gerät werden innerhalb einer angemessenen Frist unentgeltlich entweder durch Reparatur oder Ersatz der betreffenden Teile beseitigt. Die zu diesem Zweck erforderlichen Aufwendungen wie Transport-, Wege-, Arbeits- und Ersatzteilkosten werden von Miele s.à r.l. getragen. Ausgetauschte Teile oder Geräte gehen in das Eigentum von Miele s.à r.l. über.
2. Die Garantie umfasst keine darüber hinausgehenden Schadensersatzansprüche gegen Miele s.à r.l., es sei denn, der von Miele s.à r.l. beauftragte autorisierte Kundendienst handelt vorsätzlich oder grob fahrlässig.
3. Die Lieferung von Verbrauchsstoffen und Zubehör ist nicht im Leistungsumfang enthalten.

IV. Einschränkungen der Garantie

Außer Garantie stehen Mängel oder Störungen, die ursächlich zurückzuführen sind auf:

1. Fehlerhafte Aufstellung oder Installation, z. B. Nichtbeachten der gültigen Sicherheitsvorschriften oder der schriftlichen Gebrauchs-, Installations- und Montageanweisung
2. Bestimmungswidrige Nutzung sowie unsachgemäße Bedienung oder Beanspruchung, wie z. B. Verwendung ungeeigneter Wasch- /Spülmittel oder Chemikalien
3. Ein in einem anderen EU-Land, der Schweiz oder Norwegen gekauftes Gerät ist wegen besonderer technischer Spezifikationen nicht oder nur mit Einschränkungen einsetzbar
4. Äußere Einwirkungen, wie z. B. Transportschäden, Beschädigung durch Stoß oder Schlag, Schäden durch Witterungseinflüsse oder sonstige Naturerscheinungen
5. Durchführung von Reparaturen und Abänderungen durch nicht von Miele für diese Servicearbeiten geschulten, autorisierten Kundendiensten
6. Den Einsatz von nicht originalen Miele-Ersatzteilen sowie nicht von Miele freigegebenem Zubehör
7. Strom- und Spannungsschwankungen, welche die vom Hersteller angegebenen Toleranzgrenzen über- bzw. unterschreiten
8. Nichtbeachten der Pflege- und Reinigungsarbeiten gemäß der Gebrauchsanweisung

V. Datenschutz

Die personenbezogenen Daten werden ausschließlich zu Zwecken der Auftragsbearbeitung sowie zur möglichen Garantieabwicklung unter Berücksichtigung der datenschutzrechtlichen Rahmenbedingungen genutzt.

Die Miele & Cie. KG, Vertriebsgesellschaft Deutschland, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh räumt dem Käufer - zusätzlich zu den ihm gegenüber dem Verkäufer zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen (welche der Käufer unentgeltlich in Anspruch nehmen kann) und ohne diese zu beschränken - einen Anspruch nach Maßgabe der nachfolgenden Garantieverpflichtung für Neugeräte ein:

I. Dauer und Beginn der Garantie

- Die Garantie wird für folgenden Zeitraum gewährt:
 - 24 Monate für Hausgeräte (Backöfen (auch mit Mikrowelle oder Dampfgarer), Dampfgarer (auch Combi-Dampfgarer), Dialoggarer, Mikrowellengeräte (auch mit Backofen), Herde, Vakuu- und Wärmeschubladen, Kochfelder (Induktion, Elektro und Gas inkl. SmartLine und ProLine), Dunstabzugshauben, Kaffeevollautomaten (Einbau und Stand), Kühlschränke, Gefrierschränke, Kühl-Gefrier-Kombinationen, Weinschränke, Geschirrspüler, Waschmaschinen, Trockner, Waschtrockner, Bügelgeräte, Staubsauger (Boden- und Akkustaubsauger und Saugroboter) bei bestimmungsmäßiger Verwendung
 - 12 Monate für Professionalgeräte (inkl. Kleiner Riesen und ProfiLine Geschirrspüler) bei bestimmungsmäßiger Verwendung
- Die Garantiefrist beginnt ab dem Datum der Kaufrechnung des Gerätes.

Garantieleistungen und Ersatzlieferungen aus Garantiegründen bewirken keine Verlängerung der ursprünglichen Garantieperiode.

II. Voraussetzung der Garantie

- Das Gerät wurde über den autorisierten Fachhandel oder direkt über Miele in einem EU-Land, dem Vereinigten Königreich Großbritannien und Nordirland, der Schweiz oder Norwegen bezogen und ist auch dort aufgestellt.
- Um den Garantieanspruch geltend zu machen, ist ein von Miele autorisierter Kundendienst oder der Miele Werkkundendienst zu beauftragen. Der Miele Werkkundendienst ist erreichbar unter miele.de/service.
- Auf Anfrage des Kundendiensttechnikers ist der Garantienachweis (Kaufbeleg) vorzulegen.

III. Inhalt und Umfang der Garantie

- Mängel am Gerät werden innerhalb einer angemessenen Frist nach Mitteilung durch den Käufer unentgeltlich entweder durch Instandsetzung oder Ersatz der betreffenden Teile beseitigt. Die zu diesem Zweck erforderlichen Aufwendungen wie Transport-, Wege-, Arbeits- und Ersatzteilkosten werden von der Miele Vertriebsgesellschaft Deutschland getragen. Ausgetauschte Teile oder Geräte gehen in das Eigentum der Miele Vertriebsgesellschaft Deutschland über.
- Die Garantie umfasst keine darüber hinausgehenden Schadensersatzansprüche gegen die Miele Vertriebsgesellschaft Deutschland, es sei denn, der von der Miele Vertriebsgesellschaft Deutschland beauftragte autorisierte Kundendienst handelt vorsätzlich oder grob fahrlässig.
- Die Lieferung von Verbrauchsstoffen und Zubehör ist nicht im Leistungsumfang enthalten.

IV. Einschränkungen der Garantie

Außer Garantie stehen Fehler oder Mängel, die zurückzuführen sind auf:

- Fehlerhafte Aufstellung oder Installation, z. B. Nichtbeachten der gültigen Sicherheitsvorschriften oder der schriftlichen Gebrauchs-, Installations- und Montageanweisung
- Bestimmungswidrige Nutzung sowie unsachgemäße Bedienung oder Beanspruchung, wie z. B. Verwendung ungeeigneter Wasch-/Spülmittel oder Chemikalien
- Abweichende Spezifikationen eines in einem anderen EU-Land, dem Vereinigten Königreich Großbritannien und Nordirland, der Schweiz oder Norwegen gekauften Gerätes, welches deswegen nicht oder nur mit Einschränkungen einsetzbar ist
- Äußere Einwirkungen wie z. B. Transportschäden, Beschädigung durch Stoß oder Schlag, Schäden durch Witterungseinflüsse oder sonstige Naturerscheinungen
- Durchführung von Reparaturen und Abänderungen durch nicht von Miele für diese Servicearbeiten geschulte, autorisierte Kundendienste
- Einsatz von nicht originalen Miele Ersatzteilen sowie nicht durch Miele freigegebenem Zubehör
- Glasbruch und defekte Leuchtmittel
- Strom- und Spannungsschwankungen, welche die vom Hersteller angegebenen Toleranzgrenzen über- bzw. unterschreiten
- Nichtbeachten der Pflege- und Reinigungsarbeiten gemäß der Gebrauchsanweisung
- Gebrauchsbedingten und natürlichen Verschleiß, wie z. B. die nachlassende Ladeleistung von Akkumulatoren und Komponenten, die laut Gebrauchsanweisung im Laufe des Produktlebens regelmäßig ersetzt werden müssen

V. Datenschutz

Im Rahmen der Erbringung der Serviceleistungen erhebt und verarbeitet die Miele Vertriebsgesellschaft Deutschland personenbezogene Daten. Weitere Informationen zur Datenverarbeitung können in der Datenschutzerklärung unter miele.de/legal/privacy nachgelesen werden.

miele.de/service

Diese Telefonnummern gelten nur innerhalb Deutschlands:

Werkkundendienst Haushaltsgeräte 0800 22 44 6 66

Werkkundendienst Professional 0800 22 44 6 44

Συσκευές Miele**Οι παρακάτω όροι για το πεδίο εφαρμογής, τη διάρκεια της εγγύησης και την έγγραφη υποβολή αξιώσεων εγγύησης, ισχύουν για την Ελλάδα.**

Η "ΜΗΛΕ ΕΛΛΑΣ ΕΠΕ" παρέχει στον αγοραστή, κατ' επιλογή του, επιπροσθέτως των αξιώσεων που εκ' του νόμου έχει κατά του πωλητή, αξιώσεις εγγύησης σύμφωνα με τους παρακάτω όρους:

I. Διάρκεια και έναρξη της εγγύησης

1. Η εγγύηση ισχύει για είκοσι τέσσερις (24) μήνες με ορθή χρήση και εγκατάσταση.
2. Η χρονική αυτή περίοδος αρχίζει την ημέρα (ημερομηνία) της αγοράς - παράδοσης της συσκευής. Η ημερομηνία αυτή πρέπει να προκύπτει από την κάρτα εγγύησης από την απόδειξη αγοράς ή το τιμολόγιο αγοράς ή το δελτίο αποστολής.

Παροχές που γίνονται για λόγους εγγύησης δεν παρατείνουν την εγγύηση πέραν της αρχικής διάρκειας.

II. Προϋποθέσεις της εγγύησης

Η "ΜΗΛΕ ΕΛΛΑΣ ΕΠΕ" παρέχει την ανωτέρω εγγύηση μόνο για συσκευές Miele, για τις οποίες συντρέχουν αποδεδειγμένα οι επόμενες προϋποθέσεις:

1. Οι συσκευές να έχουν αγοραστεί καινούριες από την ΜΗΛΕ ΕΛΛΑΣ ΕΠΕ ή το εξουσιοδοτημένο δίκτυο πωλήσεων σε μία χώρα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Ηνωμένο Βασίλειο την Ελβετία ή την Νορβηγία και λειτουργούν σε μία από τις χώρες αυτές τα τελευταία δύο χρόνια.
2. Οι συσκευές να λειτουργούν συνδεδεμένες με μία διάταξη σταθεροποίησης της τάσης του ρεύματος που να ανταποκρίνεται στις τεχνικές προδιαγραφές της ΜΗΛΕ ΕΛΛΑΣ ΕΠΕ.
3. Οι υπηρεσίες που περιγράφονται στην Εγγύηση ισχύουν για το Miele Customer Service και το δίκτυο εξουσιοδοτημένων συνεργατών (στη χώρα όπου υπάρχει θυγατρική Miele). Μπορείτε να επικοινωνήσετε με το Miele Customer Service στο τηλέφωνο: 801 222 4444 ή miele.gr/service.
4. Αν ζητηθεί από τη Miele, η Απόδειξη Αγοράς της συσκευής ή το Δελτίο Αποστολής θα πρέπει να επιδεικνύονται στον τεχνικό.

III. Περιεχόμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Ελαττώματα που τυχόν παρουσιαστούν μέσα στη διάρκεια της εγγύησης, αποκαθίστανται από τη "ΜΗΛΕ ΕΛΛΑΣ ΕΠΕ" δωρεάν είτε με επισκευή είτε με αντικατάσταση των ελαττωματικών μερών. Τα έξοδα των πιο πάνω εργασιών όπως μεταφορικά, εργατικά και κόστος ανταλλακτικών καλύπτονται από την ΜΗΛΕ ΕΛΛΑΣ ΕΠΕ. Αντικατασταθέντα ανταλλακτικά ή μέρη των συσκευών περιέρχονται στην κυριότητα της "ΜΗΛΕ ΕΛΛΑΣ ΕΠΕ".
2. Άλλες αξιώσεις περαιτέρω αποζημίωσης έναντι της "ΜΗΛΕ ΕΛΛΑΣ ΕΠΕ" αποκλείονται εκτός εάν αποδεδειγμένα το συνεργείο της ΜΗΛΕ ΕΛΛΑΣ ΕΠΕ ενήργησε με πρόθεση ή βαριά αμέλεια.
3. Εξαιρούνται της εγγύησης οι συσκευές και εκείνα τα μέρη της συσκευής, λόγω ελαττωμάτων των οποίων, αγοράστηκε η συσκευή ή μόνο περιορισμένο τμήμα.
4. Η προμήθεια αναλωσίμων και αξεσουάρ δεν καλύπτεται από την Εγγύηση.

IV. Περιορισμοί της εγγύησης

Δεν καλύπτονται από την εγγύηση ελαττώματα που οφείλονται σε:

1. Πληγμελή τοποθέτηση ή εγκατάσταση π.χ. μη εφαρμογή των προδιαγραφών ασφαλείας, εγκατάστασης και συναρμολόγησης και τις γραπές οδηγίες χρήσης εγκατάστασης και τοποθέτησης.
2. Ακατάλληλη λειτουργία και χρήση της συσκευής σε αντίθεση προς τις οδηγίες χρήσης όπως η χρήση ακατάλληλων απορρυπαντικών ή χημικών καθώς και ζημιά που προκλήθηκε από είσοδο υγρών, σκόνης οικοδομών ή από τόνερ.
3. Χρησιμοποίηση ακατάλληλων ανταλλακτικών, αξεσουάρ ή αναλωσίμων, τα οποία δεν συμφωνούν με τις προδιαγραφές που ορίζει η Miele.
4. Χρήση συσκευής που αγοράστηκε σε άλλη χώρα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Ηνωμένο Βασίλειο την Ελβετία ή την Νορβηγία και λόγω διαφορετικών τεχνικών προδιαγραφών δεν μπορεί να λειτουργήσει στην Ελλάδα ή μπορεί να λειτουργήσει μόνο περιορισμένα.
5. Εξωτερικό βλαπτικό γεγονός όπως βλάβη προερχόμενη από μεταφορά, βλάβη οφειλόμενη σε πέσιμο ή κτύπημα, βλάβη οφειλόμενη σε έκθεση της συσκευής σε ακατάλληλες καιρικές συνθήκες ή βλάβη οφειλόμενη σε φυσικά φαινόμενα. Οι ζημιές που προκαλούνται από τις χημικές και ηλεκτροχημικές επιπτώσεις του νερού ή/και γενικά προκαλούνται από μη ομαλές περιβαλλοντικές συνθήκες, δεν οδηγούν σε υποχρεώσεις κάλυψης από την Εγγύηση.
6. Διενέργεια επέμβασης, επισκευής, συντήρησης ή τροποποίησης της συσκευής που έγινε από πρόσωπο μη εξουσιοδοτημένο από το επίσημο σέρβις της Miele.

7. Ζημιά σε μη στάνταρ εξαρτήματα πρόσθετα εξαρτήματα ή αξεσουάρ ή προεκτάσεις σωληνώσεων. Χρησιμοποίηση ακατάλληλων ανταλλακτικών, αξεσουάρ ή αναλωσίμων, τα οποία δεν έχουν εγκριθεί από την Miele.
8. Θραύση ή φθορά κρυστάλλων ή εξαρτημάτων από γυαλί και λαμπτήρων.
9. Φθορές που οφείλονται στην συνήθη χρήση ή και μειωμένη απόδοση μπταριών ή άλλων εξαρτημάτων τα οποία σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης χρειάζεται να αντικαθίστανται τακτικά κατά την διάρκεια ζωής της συσκευής, καθώς και η φθορά ιμάντων ή ελαστικών μερών.
10. Βλάβες οφειλόμενες σε διακύμανση της ηλεκτρικής τάσης που υπερβαίνει τα καθοριζόμενα από τον κατασκευαστή όρια.
11. Μη εκτέλεση εργασιών καθαρισμού ή συντήρησης και περιποίησης σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.

V. Προστασία προσωπικών δεδομένων

Τα προσωπικά δεδομένα θα χρησιμοποιηθούν για τον σκοπό εκπλήρωσης δεσμεύσεων που αφορούν το συμβόλαιο και τις εξυπηρέτησης πελατών. Η Miele συλλέγει και επεξεργάζεται τα προσωπικά δεδομένα σύμφωνα με την νομοθεσία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία των προσωπικών σας δεδομένων, δείτε την πολιτική προστασίας προσωπικών δεδομένων στη διεύθυνση: miele.gr/domestic/dataprotection-46.htm.

Miele Service

miele.gr/service

210 679 4444 - 801 222 4444

Miele trgovina i servis d.o.o. sa sjedištem u Zagrebu, Buzinski prilaz 32, OIB: 51026666557 omogućava kupcu prava utvrđena u ovoj jamstvenoj izjavi za nove uređaje.

I. Trajanje i početak komercijalnog jamstva

Miele trgovina i servis d.o.o. odobrava jamstvo za sljedeće razdoblje i sljedeće uređaje:

- a) 24 mjeseci na kućanskim aparatima što uključuje parne pećnice (kombinirane parne pećnice, Dialog pećnice, mikrovalne pećnice, štednjaci, ladice za vakuumsko brtvljenje i zagrijavanje), ploče za kuhanje (indukcijske, električne i plinske ploče uključene: SmartLine i ProLine), nape za štednjak, aparate za kavu (ugradbeni i samostojeći), hladnjake, zamrzivače, hladnjake-zamrzivače, vinske hladnjake, perilice posuđa, perilice rublja, sušilice rublja, perilice-sušilice rublja, aparate za glačanje, usisivače (usisivači s vrećicom, bez vrećice, bežični štapni i robotski usisivači), a pretpostavljajući pravilnu uporabu.

Ako je uređaj kupljen kod Miele trgovina i servis d.o.o. odobrava se jamstvo i za sljedeće uređaje u sljedećem razdoblju:

- b) 12 mjeseci na profesionalnim uređajima i opremi (uključujući perilice posuđa Little Giants i ProfilLine), pretpostavljajući pravilnu uporabu.

Ukoliko su profesionalni uređaji i oprema kupljeni od strane drugog prodavatelja, kupac će imati jamstvo određenog prodavatelja od kojeg je uređaj kupio.

Jamstveni rok počinje teći s datumom predaje uređaja kupcu.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe uređaja, osim kada je izvršena zamjena uređaja ili njegov bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene odnosno od vraćanja popravljenog uređaja. U slučaju zamjene ili bitnog popravka samo nekog dijela uređaja jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

II. Jamstveni uvjeti

1. Uređaj je kupljen od ovlaštenog specijaliziranog trgovca ili izravno od društva Miele u državi članici EU-a, Ujedinjenoj Kraljevini, u Švicarskoj ili Norveškoj gdje je također instaliran.
2. Usuge u okviru ovog komercijalnog jamstva može obavljati samo Miele Servis ili ovlašteni Miele servisni partner kojeg je za to ovlastio Miele. Miele Servis možete kontaktirati putem: miele.hr/kucanski-uredaji/kontakt-45.htm
3. Dokaz o jamstvu (račun) mora biti predložen na zahtjev ovlaštenog servisera.

III. Sadržaj komercijalnog jamstva

1. Kvarovi na uređaju otklonit će se besplatno, u razumnom roku od trenutka kada je kupac obavijestio davatelja jamstva o nedostatku te bez znatnih neugodnosti za kupca. Kupac je obavezan staviti stvar na raspolaganje davatelju jamstva, a davatelj ju je obavezan preuzeti. Eventualne troškove dostave uređaja do servisa priznava uz prethodno odobrenje od strane ovlaštenog servisa. Za moguća oštećenja pri dostavi Miele ne odgovara. Zamijenjene komponente ili uređaji postaju vlasništvo društva Miele trgovina i servis d.o.o.
2. Iz prava iz ovog jamstva ne proizlaze nikakva druga prava na naknadu štete protiv društva Miele trgovina i servis d.o.o.
3. Potrošni materijal i dodatna oprema nisu obuhvaćeni ovim jamstvom.

IV. Kvarovi i nedostaci koji nisu pokriveni ovim komercijalnim jamstvom:

1. Nepravilna ugradnja, npr. nepoštivanje relevantnih sigurnosnih standarda i pisane upute za uporabu i ugradnju.
2. Nepravilna uporaba, kao što je uporaba neprikladnih deterdženata ili kemikalija za čišćenje, uporaba kućanskih uređaja u profesionalne svrhe, ugradnja kućanskih aparata namijenjenih kućanskoj uporabi u razna plovila.
3. Uređaj kupljen u državi različitoj od država članica EU-a, Švicarske ili Norveške možda nije prikladan za uporabu ili može podlijezati ograničenjima uporabe zbog različitih tehničkih specifikacija.
4. Vanjski čimbenici kao što su šteta uzrokovana prijevozom, fizičkim oštećenjima i potresom, loši vremenski uvjeti, udar groma, prenapon i/li prirodni fenomeni.
5. Popravci ili preinake koje ne obavljaju ovlašteni Miele Servis ili ovlašteni Miele servisni partner.
6. Nekorištenje originalnih Miele rezervnih dijelova ili pribora koje nije odobrio Miele.
7. Lom stakla i neispravna rasvjeta.
8. Nedostaci koji proizlaze iz fluktuacija uvjeta napajanja koji premašuju dopuštena odstupanja koja su navedena na uređaju.
9. Nepravilno čišćenje i njega u skladu s uputama za uporabu.
10. Trošenje i prirodno trošenje povezano s uporabom, kao što je smanjenje učinkovitosti baterije i komponenta koji se, u skladu s uputama za uporabu, moraju redovito mijenjati tijekom životnog ciklusa uređaja.
11. Oštećenja i kvarovi nastali na potrošnom materijalu ili zbog trošenja potrošnog materijala (baterije, brtve, filtera i sl.).

Postupak ostvarivanja prava temeljem ovoga jamstva u Republici Hrvatskoj, u centralnom Miele servisu, možete pronaći na sljedećoj internetskoj stranici: miele.hr/kucanski-uredaji/servis-21.htm.

Sukladno Zakonu o obaveznim odnosima, kupac ima prava iz odgovornosti za materijalne nedostatke stvari prema prodavatelju besplatno te komercijalno jamstvo ne utječe na prava iz odgovornosti za materijalne nedostatke.

V. **Zaštita podataka**

U kontekstu izvršavanja usluga, Miele trgovina i servis d.o.o. prikuplja i obrađuje osobne podatke. Više informacija o obradi vaših osobnih podataka potražite u našoj politici privatnosti na miele.hr/kucanski-uredaji/zastita-podataka-46.htm.

Davatelj jamstva

Miele trgovina i servis d.o.o.
Buzinski prilaz 32, 10010 Zagreb
Republika Hrvatska

Vrsta proizvoda: _____

Tvornički broj proizvoda: _____

Dostavljeno / pušteno u rad dana: _____

Potpis prodavača

Guarantee Export (Countries without Miele subsidiaries)

I. Conditions of Guarantee

Miele & Cie. will guarantee equipment which:

1. has been purchased from one of its dealers or distributors authorized to import Miele products into the country of residence, or directly from the factory.
2. has been installed by an authorised service agent, in as far as necessary.

II. Extent of guarantee

1. Miele & Cie. will replace free of charge, FOB German seaport/Free German delivery station/-border only, excluding transportation cost to another destination and other cost such as customs duty, labour cost etc. On special request by Miele defective components resulting from poor workmanship subject to the above conditions are to be returned to the factory at the expense of the owner. These components then automatically become the property of Miele & Cie.
2. The validity of any claim under the terms of this guarantee in respect of any defect covered by this guarantee is subject to an inspection of the parts concerned at the Miele factory.
3. This guarantee will not cover any fault or defect caused by:
 - a) Faulty installation, viz. the failure to observe the official installation instructions.
 - b) Misuse of the appliance, e. g. the use of unsuitable detergents or lack of maintenance.
 - c) The deterioration of components subject to normal wear and tear, such as V-belts, brake linings and rubber items, etc.
 - d) Damage caused as the result of handling during transit, atmospheric conditions or from forces outside our control, etc.
 - e) Repairs or modifications carried out by firms other than authorised Miele Service Agents or dealers.
4. Any other type of claim whatsoever, whether in respect of nullification, depreciation, the replacement of the appliance, financial recompense arising as the result of repairs carried out by a third party and claims in respect of damaged laundry are absolutely excluded.

III. Terms of guarantee and notifications of claims

1. This guarantee is valid for 12 months.
The term commences from the date of delivery, which must be entered on the guarantee card by the Miele Service Agent. Replacements made under the terms of the guarantee do not alter the terms of the guarantee.
2. The user must notify all claims to either the Miele Service Agent, or if the appliance was purchased directly, to the factory at Gütersloh.

IV. Miscellaneous

Further claims for damage will not be accepted by Miele.

Model No.: _____ Serial No. of machine: _____

The Miele product as designated above is of perfect quality and functional design. Miele undertakes to rectify free of charge faults in material or production which are covered by the guarantee.

Date of purchase: _____

Installed by
(Name of installation company): _____

stamp of company

signature of retailer

Deutschland

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Telefon: 0800 22 44 666 (kostenfrei)
Telefax: 05241 89-2090
miele.de
info@miele.de

Schweiz/Suisse/Svizzera

Miele AG
Limmatstr. 4
8957 Spreitenbach
Miele SA
Sous-Riette 23
1023 Crissier
Tel./Tél. 0848 848 048
miele.ch
miele.ch/contact

Hrvatska

Miele trgovina i servis d.o.o.
Buzinski prilaz 32
10 010 Zagreb
Telefon: 01 6689 000
Faks: 01 6689 090
Servis: 01 6689 010
miele.hr
info@miele.hr

Germany

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Tel: +49 5241 89-0
Fax: +49 5241 89-2090
miele.de

Österreich

Miele Gesellschaft m.b.H.
Mielestr. 1
5071 Wals/Salzburg
Telefon 050 800 800
Telefax 050 800 81219
miele.at
info@miele.at

Ελλάδα

ΑΘΗΝΑ
ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ – ΕΚΘΕΣΗ
Λεωφ. Μεσογείων 257
15451 Ν. Ψυχικό
801 222 4444 (αστική χρέωση πανελλαδικά)
210 679 4444 (από κινητό)
Fax: 210 679 4400
miele.gr
info@miele.gr

Luxembourg

Miele S.à.r.l.
20, rue Christophe Plantin
Postfach 1011
L-1010 Luxemburg/Gasperich
Telefon: 00352 4 97 11-30
Telefax: 00352 4 97 11-39
miele.lu
infoflux@miele.lu